

МЕТОДИЧНІ ПРИНЦИПИ УСПІШНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ ДИСТАНЦІЙНО

Наразі, актуальним є питання, які технології мають допомогти уникнути труднощів під час навчання іноземних мов дистанційно. Важливо дослідити, як можливо інтегрувати переваги роботи в мережі, водночас компенсуючи проблеми, що виникають в результаті відсутності визначеного часу та особистісного спілкування.

Беручи до уваги підхід до навчання іноземних мов на основі поставлених завдань, ми відзначаємо значну кількість переваг, а також недоліків цієї системи. По-перше, основний акцент такого навчання, враховуючи потреби тих, хто вивчає іноземні мови, ставиться на альтернативі, яка пропонує відійти від класичного підходу, який базується на вивченні граматики та мовної практики в аудиторних умовах. По-друге, пропонуються різноманітні ресурси, які відповідають потребам студентів, а також практикується індивідуалізація у мовному навчанні. І нарешті, такі технології стають важливими компонентами дистанційного навчання іноземних мов, а також цілями такого навчання [3].

Важливо зазначити і труднощі, які виникають під час дистанційного навчання. Вивчення потреб студентів, які хочуть вивчати, або вже вивчають іноземні мови, лежить в основі створення навчальних програм, враховуючи педагогічні підходи, необхідні для цього. Важливо визначити, на скільки потреби у вивченні мов реалізуються у контексті дистанційного навчання. Цей пункт є надзвичайно важливим з того часу, як дистанційна освіта почала перетворюватися на масову комерціалізацію, яка швидко набирає великої популярності і з часом обійде традиційні підходи до навчання. Університети вбачають у дистанційних курсах можливість залучати величезну кількість студентів, які будуть платити за вивчення курсів і не будуть фізично присутніми на заняттях [1].

Зазначимо, що для успішної реалізації дистанційного навчання іноземних мов на основі поставлених завдань, потрібно дотримуватися методичних принципів. Перший принцип – виконання завдань, а не робота з текстами. Основна увага під час вивчення іноземних мов зосереджена на виконанні завдань, а не на вивченні зв'язків між мовними структурами та лексичними одиницями. Розмовні або надруковані тексти – це статичні записи виконання раніше поставлених завдань. Побудова завдань, які базуються на текстах, означає вивчення мови як об'єкту, а не вивчення мови як живої реальності, що відбувається під час виконання різних завдань. Завдяки виконанню завдань педагогічного характеру, студенти проявляють свої здібності, які необхідні для виконання цільових завдань, що визначаються потребами тих, хто вивчає іноземні мови на різних рівнях [2, с. 48].

Другим методичним принципом є сприяння навчанню на основі власного досвіду. Основна, перевірена часом ідея, виражена у формі «навчання в процесі роботи», «навчання, зосереджене на дитині» та «навчання людини в цілому» реалізується як практичний досвід з реальними завданнями [2, с. 49]. Нові знання

легше отримати і краще інтегрувати в довготривалу пам'ять, якщо вони пов'язані з реальними подіями та досвідом. Навчання іноземних мов на основі поставлених завдань є прикладом навчання в процесі роботи, на основі власного досвіду. Воно спрямоване на оснащення студентів та задоволення їхніх сьогоденних та майбутніх комунікативних потреб, що є першим кроком у розробці дистанційного курсу. Студенти вивчають мову на основі виконання освітніх завдань. Комп'ютерне моделювання цільових середовищ і завдань є хорошим прикладом навчання на основі власного досвіду. Основна ідея такого навчання полягає в тому, що студент самостійно може отримати досвід роботи в штучному середовищі без напруги та наслідків своєї діяльності.

Третій метод базується на продуманій подачі інформації. Адже і автентичні і спрощені тексти для вивчення іноземних мов психолінгвістично є невідповідними для вивчення. Автентичні тексти, які пишуться носіями мови та для них, є достатньо складними для вивчення для звичайних студентів, які вивчають іноземні мови. В результаті цього, виникає необхідність спростити металінгвістичне вивчення текстів, щоб їх зрозуміти, а це веде, в свою чергу, до вивчення мови як об'єкту, а не до розвитку функціональної спроможності користуватися іноземною мовою. Традиційна альтернатива роботи над текстами – спрощені тексти – є неприродними і нереалістичними в своїй тенденції бути відокремленими та інтертекстуальністю, яка характеризує автентичний дискурс. Спрощені тексти легше зрозуміти, ніж оригінальні тексти, але втрачаються важливі елементи, які є необхідними для вивчення мови [4, с. 150]. Вихід з цієї ситуації – використання методу продуманої подачі інформації. Продумані тексти зберігають свій семантичний зміст та оригінальну версію, яка є модифікованою та вдалою для вивчення іноземних мов [5].

Література:

1. Distance learning and foreign language teaching (PDF Free Download). Available from: https://www.researchgate.net/publication/32231723_Distance_learning_and_foreign_language_teaching [accessed May 31 2018].
2. Grosu, L.M. & David, I. (2013). E-learning in foreign language teaching: What is gained and what is lost. JADLET Journal of Advanced Distributed Learning Technology, 1 (2),44 –51.
3. Long, M. H., Doughty, C., & Chaudron, C. (1999-2001). Task-based language teaching in foreign language education. Honolulu, HI: National Foreign Language Resource Center. Retrieved February 3, 2003, from http://www.nflrc.hawaii.edu/project_home.cfm
4. Volle, L. (2005). Analyzing oral skills in voice e-mail and online interviews. Language Learning and Technology Journal Vol. 9:3, pp.146–164.
5. Walker R. (2007) Information and Communication technology for Language Teachers, http://www.ict4lt.org/en/en_mod2-3.htm#hybrid